



MAGGIO 2013

MAY 2013

MAI 2013

MAI 2013

MAYO 2013

Май 2013

28		Catena spirale S/10K	Spiral chain S/10K	Kette Spirale S/10K	Chaîn spirale S/10K	Cadena espiral S/10K	Спиральная цепь S/10K
28	C01.361	Catena spirale S/20K	Spiral chain S/20K	Kette Spirale S/20K	Chaîn spirale S/20K	Cadena espiral S/20K	Спиральная цепь S/20K
28	C01.391	Catena spirale S/30K	Spiral chain S/30K	Kette Spirale S/30K	Chaîn spirale S/30K	Cadena espiral S/30K	Спиральная цепь S/30K
28		Catena spirale S/30K	Spiral chain S/30K	Kette Spirale S/30K	Chaîn spirale S/30K	Cadena espiral S/30K	Спиральная цепь S/30K
29	C01.362	Pignone albero superiore	Transmissionshaft pinion upper	Zahntrieb oberhalb Antriebsstange	Pignon supérieur arbre de transmission	Piñón superior eje de transmisión	Зубчатое колесо верхнего вала
30	C01.393	Supporto UCFL 205 D.25	Bearing UCFL 205 D.25	Lager UCFL 205 D.25	Coussinet UCFL 205 D.25	Cojinete UCFL 205 D.25	Опора UCFL 205 Д.25
31	☐	Albero completo S/10K	Completrasmission S/10K shaft	Antriebsstange komplette S/10K	Arbre de transmission complète S/10K	Eje de transmisión completo S/10K	Укомплектованный вал S/10K
31	C01.260	Albero completo S/20K	Completrasmission S/20K shaft	Antriebsstange komplette S/20K	Arbre de transmission complète S/20K	Eje de transmisión completo S/20K	Укомплектованный вал S/20K
31	C01.261	Albero completo S/30K	Completrasmission S/30K shaft	Antriebsstange komplette S/30K	Arbre de transmission complète S/30K	Eje de transmisión completo S/30K	Укомплектованный вал S/30K
33	C01.364	Morsettiera G10/3 monofase	Single-phaseterminal G10/3 bord	Einphasing Klemmleiste G10/3	Bornier monophasé G10/3	Regleta de bornes monofásica G10/3	Однофазная клеммная колодка G10/3
33	C01.241	Morsettiera G10/5 trifase	Three-phaseterminal G10/5 board	Dreiphasing Klemmleiste G10/5	Bornier triphasé G10/5	Regleta de bornes trifásica G10/5	Трёхфазная клеммная колодка G10/5

Nr.	Codice Code Código	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Описание
34	C01.1257	Minicontattore LS (*)	Minicontactor LS (*)	Minischütz LS (*)	Minicontacteur LS (*)	Minicontactor LS (*)	Миниконтактор LS (*)
34	☐	Minicontattore GE (*)	Minicontactor GE (*)	Minischütz GE (*)	Minicontacteur GE (*)	Minicontactor GE (*)	Миниконтактор GE (*)

(*) & 28/02/2013 (s/n 1302 0635)
(s/n 1303 0639) 01/03/2013 < **91310154**

35	C01.398	Minirelè MT03R 2.5-4 S/10K-A	Thermalrelè MT03R 2.5-4 S/10K-A	Thermorelais MT03R 2.5-4 S/10K-A	Thermorelais MT03R 2.5-4 S/10K-A	Relé térmico MT03R 2.5-4 S/10K-A	Миниреле MT03R 2.5-4 S/10K-A
35	C01.1557	Minirelè MT03I 1.7-2.4 S/10K-B	Thermalrelè MT03I 1.7-2.4 S/10K-B	Thermorelais MT03I 1.7-2.4 S/10K-B	Thermorelais MT03I 1.7-2.4 S/10K-B	Relé térmico MT03I 1.7-2.4 S/10K-B	Миниреле MT03I 1.7-2.4 S/10K-B

35	C01.1558	Minirelè MT03G 1.1-1.6 S/10K-C	Thermal relè MT03G 1.1-1.6 S/10K-C	ThermorelaisMT03G 1.1-S/10K-C 1.6	ThermorelaisMT03G 1.1-S/10K-C 1.6	Relé térmico MT03G 1.1-1.6 S/10K-C	Миниреле MT03G1.1-1.6 S/10K-C
35	C01.366	Minirelè MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermalrelè MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermorelais MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermorelais MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)	Relé térmico MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)	Миниреле MT03L 4-6.3 S/20K-A (**)
35	C01.1559	MinirelèGTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermal relè GTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermorelais GTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)	Thermorelais GTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)	Relé térmico GTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)	Миниреле GTK12M3H5 4-6.3 S/20K-A (**)

(**) **91310453** < 28/02/2013 (s/n 1302 0635)
(s/n 1303 0639) 01/03/2013 < **91310473**

35	C01.398	Minirelè MT03R 2.5-4 S/20K-B (***)	Thermalrelè MT03R 2.5-4 S/20K-B (***)	ThermorelaisMT03R 2.5-4 S/20K-B (***)	ThermorelaisMT03R 2.5-4 S/20K-B (***)	Relé térmico MT03R 2.5-4 S/20K-B (***)	Миниреле MT03R 2.5-4 S/20K-B (***)
35	C01.1560	Minirelè GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)	Thermalrelè GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)	Thermorelais GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)	Thermorelais GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)	Relé térmico GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)	Миниреле GTK12M3H3.3 2,5-4 S/20K-B (***)

(***) **91310456** < 28/0 /2013 (s/n 1302 0635)
(s/n 1303 0639) 01/03/2013 < **91310476**

35	C01.1557	Minirelè MT03I 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Thermal relè MT03I 1.7-2.4 S/20K-C (****)	ThermorelaisMT03I1.7-2.4 S/20K-C (****)	ThermorelaisMT03I 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Relé térmico MT03I 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Миниреле MT03I 1.7-2.4 S/20K-C (****)
35	C01.1561	Minirelè GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Thermalrelè GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Thermorelais GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Thermorelais GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Relé térmico GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)	Миниреле GTK12M3H3.3 1.7-2.4 S/20K-C (****)

Nr.	Codice Code Código	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Описание
35	C01.396	Minirelè MT03N 7.5-10.5 S/30K A (*)	Thermal relè MT03N 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Thermorelais MT03N 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Thermorelais MT03N 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Relé térmico MT03N 7.5-10.5 S/30K-A (*)	МинирелеMT03N 7.5-10.5 S/30K-A (*)
35	C01.1258	MinirelèGTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Thermalrelè GTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Thermorelais GTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Thermorelais GTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Relé térmico GTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)	Миниреле GTK12M3H8.5 7.5-10.5 S/30K-A (*)

35	C01.366	Minirelè MT03L 4-6.3 S/30K-B (**)	Thermalrelè MT03L 4-6.3 S/30K-B (**)	ThermorelaisMT03L 4-6.3 S/30K-B (**)	ThermorelaisMT03L 4-6.3 S/30K-B (**)	Relé térmico MT03L4-6.3 S/30K-B (**)	Миниреле MT03L 4-6.3 S/30K-B (**)
35	C01.1559	MinirelèGTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)	Thermal relè GTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)	Thermorelais GTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)	Thermorelais GTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)	Relé térmico GTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)	Миниреле GTK12M3H5 4-6.3 S/30K-B (**)

35	C01.398	Minirelè MT03R 2.5-4 S/30K-C (***)	Thermalrelè MT03R 2.5-4 S/30K-C (***)	ThermorelaisMT03R 2.5-4 S/30K-C (***)	ThermorelaisMT03R 2.5-4 S/30K-C (***)	Relé térmico MT03R2.5-4 S/30K-C (***)	Миниреле MT03R 2.5-4 S/30K-C (***)
35	C01.1560	Minirelè GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)	Thermalrelè GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)	Thermorelais GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)	Thermorelais GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)	Relé térmico GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)	Миниреле GTK12M3H3.3 2.5-4 S/30K-C (***)

37	C01.1526	Riduttore SF 50/F 20	Reduction gear SF 50/F 20	Untersetzungsgetriebe SF 50/F 20	Réducteur SF 50/F 20	Reductor SF 50/F 20	Редуктор SF 50/F 20
37	C01.271	Riduttore SF 63/F 20	Reduction gear SF 63/F 20	Untersetzungsgetriebe SF 63/F 20	Réducteur SF 63/F 20	Reductor SF 63/F 20	Редуктор SF 63/F 20
37	C01.272	Riduttore SF 70/F 20	Reduction gear SF 70/F 20	Untersetzungsgetriebe SF 70/F 20	Réducteur SF 70/F 20	Reductor SF 70/F 20	Редуктор SF 70/F 20
37		Riduttore	Reduction gear	Untersetzungsgetriebe	Réducteur	Reductor	Редуктор

Nr.	Codice Code Código	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Описание
38	C01.1562	Motore monofase 71 4P B14 Kw 0.37 230 V	Single-phase motor 71 4P B14 Kw 0.37 230 V	Einphasing Motor 71 4P B14 Kw 0.37 230 V	Moteur monophasé 71 4P B14 Kw 0.37 230 V	Motor monofásico 71 4P B14 Kw 0.37 230 V	Однофазный двигатель 71 4P B14 кВт 0.37 230 В
38	C01.071	Motore monofase 80 4P B14 Kw 0.75 230 V	Single-phase motor 80 4P B14 Kw 0.75 230 V	Einphasing Motor 80 4P B14 Kw 0.75 230 V	Moteur monophasé 80 4P B14 Kw 0.75 230 V	Motor monofásico 80 4P B14 Kw 0.75 230 V	Однофазный двигатель 80 4P B14 кВт 0.75 230 В

38	C01.399	Motore monofase 90 4P B14 Kw1.1 230 V	Single-phase motor 90 4P B14 Kw1.1 230 V	Einphasing Motor 90 4P B14 Kw1.1 230 V	Moteur monophasé 90 4P B14 Kw1.1 230 V	Motor monofásico 90 4P B14 Kw1.1 230 V	Однофазный двигатель 90 4P B14 кВт 1.1 230 В
38		Motore monofase	Single-phase motor	Einphasing Motor	Moteur monophasé	Motor monofásico	Однофазный двигатель
38	C01.1563	Motore trifase 71 4P B14 Kw 0.37 400 V	Three-phase motor 71 4P B14 Kw 0.37 400 V	Dreiphasing Motor 71 4P B14 Kw 0.37 400 V	Moteur triphasé 71 4P B14 Kw 0.37 400 V	Motor trifásico 71 4P B14 Kw 0.37 400 V	Трёхфазный двигатель 71 4P B14 кВт 0.37 400 В
38	C01.367	Motore trifase 80 4P B14 Kw 0.75 400 V	Three-phase motor 80 4P B14 Kw 0.75 400 V	Dreiphasing Motor 80 4P B14 Kw 0.75 400 V	Moteur triphasé 80 4P B14 Kw 0.75 400 V	Motor trifásico 80 4P B14 Kw 0.75 400 V	Трёхфазный двигатель 90 4P B14 кВт 0.75 400 В
38	C01.400	Motore trifase 90 4P B14 Kw1.1 400 V	Three-phase motor 90 4P B14 Kw1.1 400 V	Dreiphasing Motor 90 4P B14 Kw1.1 400 V	Moteur triphasé 90 4P B14 Kw1.1 400 V	Motor trifásico 90 4P B14 Kw1.1 400 V	Трёхфазный двигатель 90 4P B14 кВт 1.1 400 В
38		Motore trifase	Three-phase motor	Dreiphasing Motor	Moteur triphasé	Motor trifásico	Трёхфазный двигатель
39	C01.1220	Contatto NO verde (*)	NO green contact (*)	SchlieÙerkontakt grün (*)	Contact NO vert (*)	Contacto NA verde (*)	Контакт НР зеленый (*)
39	C01.368	Contatto NO GE (*)	NO GE contact (*)	SchlieÙerkontakt GE (*)	Contact NO GE (*)	Contacto NA GE (*)	Контакт НР GE (*)

(*) **91310405** < 28/02/2013 (s/n 1302 0635)
(s/n 1303 0639) 01/03/2013 < **91310404**

39		Contatto NO	Contact NO	Kontakt NO	Contact NO	Contacto NO	Контакт НР
40	C01.1564	Pulsante start D.22 verde (**)	Start green button D.22 (**)	Start grün Schalter D.22 (**)	Boutton start D.22 vert (**)	Pulsador start D.22 verde (**)	Кнопка запуска Д.22 зеленый (**)
40	C01.1565	Pulsante start D.22 GE (**)	Start button D.22 GE (**)	Start Schalter D.22 GE (**)	Boutton start D.22 GE (**)	Pulsador start D.22 GE (**)	Кнопка запуска Д.22 GE (**)

(**) **91310375** < 28/02/2013 (s/n 1302 0635)
(s/n 1303 0639) 01/03/2013 < **91310373**

40		Pulsante start D.22	Start button D.22	Start Schalter D.22	Boutton start D.22	Pulsador start D.22	Кнопка запуска Д.22
----	--	---------------------	--------------------------	---------------------	--------------------	---------------------	---------------------

NOTE: Components in Yellow: Spare parts for the American (U.S.A.) and Canadian (CA) markets;

Nr.	Codice Code Código	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Описание
41	C01.269	Pulsante stop D.22 nero (*)	Stop black button D.22 (*)	Stop schwarz Schalter D.22 GE (*)	Boutton stop D.22 noir (*)	Pulsador stop D.22 negro (*)	Кнопка остановки Д.22 черном (*)

41	C01.269	Pulsante stop D.22 GE (*)	Stop button D.22 GE (*)	Stop Schalter D.22 GE (*)	Boutton stop D.22 GE (*)	Pulsador stop D.22 GE (*)	Кнопка остановки Д.22 GE (*)
(*) 91310376 < 28/02/2013 (s/n 1302 0635) (s/n 1303 0639) 01/03/2013 < 91310374							
41		Pulsante stop D.22	Stop button D.22	Stop Schalter D.22	Boutton stop D.22	Pulsador stop D.22	Кнопка остановки Д.22
42	C01.1219	Contatto NC rosso (**)	NC red contact (**)	Öffnerkontakt rot (**)	Contact NC rouge (**)	Contacto NC rojo (**)	Контакт НЗ красный (**)
42	C01.369	Contatto NC GE (**)	Contact NC GE (**)	Kontakt NC GE (**)	Contact NC GE (**)	Contacto NC GE (**)	Контакт НЗ GE (**)
(**) 91310406 < 28/02/2013 (s/n 1302 0635) (s/n 1303 0639) 01/03/2013 < 91310403							
42		Contatto NC	Contact NC	Kontakt NC	Contact NC	Contacto NC	Контакт НЗ
43	C01.1566	Frontale comandi S/10K CP	Polycarbonate panel S/10K CP	Policarbonat Paneel S/10K CP	Panneau en polycarbonate S/10K CP	Panel de policarbonato S/10K CP	Панель управления S/10K CP
43	C01.370	Frontale comandi S/20K CP	Polycarbonate panel S/20K CP	Policarbonat Paneel S/20K CP	Panneau en polycarbonate S/20K CP	Panel de policarbonato S/20K CP	Панель управления S/20K CP
43	C01.403	Frontale comandi S/30K CP	Polycarbonate panel S/30K CP	Policarbonat Paneel S/30K CP	Panneau en polycarbonate S/30K CP	Panel de policarbonato S/30K CP	Панель управления S/30K CP
44	C01.302	Ruota piroettante D.60 freno con	Castor D.60 with brake	Rad mit Bremse D.60	Roue D.60 avec frein	Rueda D.60 con freno	Колесо Д.60 с тормозом
45	C01.301	Ruota piroettante D.60	Castor D.60	Rad D.60	Roue D.60	Rueda D.60	Колесо Д.60
46		Protezione in Plexiglass	Plexiglass basin protection	Protective Plexiglas	Plexiglas de protection	Plexiglás protección	Защитные Оргстекло
47		Rullo in nylon	Nylon roller	Nylonrolle	Rouleaux en nylon	Nylon rodillo	Нейлоновый ролик
48	C01.1218	Base fissaggio	Fastening base	Befestigungsbasis	Base de fixation	Base de fijación	Крепежное основание
48		Base fissaggio	Fastening base	Befestigungsbasis	Base de fixation	Base de fijación	Крепежное основание
NOTE: Components in Yellow: Spare parts for the American (U.S.A.) and Canadian (CA) markets;							